

EL AUTONOMISTA

DIARIO REPUBLICANO DE AVISOS Y NOTICIAS

FRANQUEO CONCERTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
CALLE INDUSTRIA
TELÉFONO INTERURBANO. NÚM. 33

SE PUBLICA POR LA TARDE

Anuncios, esquelas, remitidos y reclamos a precios según tarifa

De los trabajos publicados serán responsables sus autores. No se devuelven los originales.

Teléfono particular: Interurbano, núm. 8

Toda la correspondencia se dirigirá al Director

Una ventanita iluminada...

OLD SPAIN?

¡Old Spain, don Joaquín!... ¡Siempre Old Spain!...
 Old Spain!... ¡Vieja España!... El gran final que en la obra de Azorín que lleva ese título dirige al protagonista su inseparable amigo Mister Brown, resonaba aún en nuestro espíritu cuando, al salir del Teatro Reina Victoria, caminábamos lentamente por la carrera de San Jerónimo... ¡Old Spain, don Joaquín!...
 Tarde lluviosa de domingo. Entre la neblina otoñal, brillaban a lo lejos, multicolores, los anuncios luminosos de la Puerta del Sol... ¡Vieja España!, repetíamos nosotros entre el rumor de la multitud transeunte y los locinazos de los automóviles de la ciudad moderna...

Plantéase en la obra de Azorín el eterno problema de la tradición. ¿No es admirable esa Nebreda, la antigua villa castellana, en la paz de su vida provincial, con sus iglesias históricas, sus nobles hidalgos y sus buenos campesinos españoles que han sabido unir maravillosamente la pobreza con la dignidad?

¿Qué hacer de Nebreda? Llevar a ella, no hay duda, pero sin desnaturalizarla, ni robarle su carácter, su patina secular, todas las conquistas del moderno progreso. Del viejo tronco brotarán verdes ramas. Sin embargo... Ese progreso moderno, mecánico, industrial, técnico, utilitario, ¿es el verdadero progreso del alma humana? Y, por otra parte, cuando el humo de las fábricas envuelva a la ciudad renovada, ¿no habrá perdido la tradicional Nebreda su aroma de intimidad y de recuerdo?

La condesita de la Llana, enamorada de Joaquín González, el norteamericano español, marchará con él a Nueva York, abandonando la solitaria morada de Nebreda y la quietud de sus humildes campiñas. ¡Adelante siempre! ¡Ramas nuevas en el tronco venerable!... Pero, desde lejos, oír a González la voz de su alter ego, de su doble, de su sombra, evocando el amor a la vieja España... ¡Don Joaquín, siempre Old Spain!...

La tradición!... Gran cosa es la tradición. Pero hay que desconfiar de los tradicionalistas. No es la obra de Azorín una obra tradicionalista, — los tradicionalistas cerrados la repudian —, por lo mismo que late en ella la emoción profunda de lo tradicional.

Gran cosa es la tradición. Es la misma raíz del árbol. Mas la fuerza y el valor de la raigambre ha de mostrarse en la lozanía de los nuevos brotes. Los tradicionalistas que escarban y exhuman las raíces, se exponen, con tanto exhibirlas, a dejar el árbol seco y estéril. "Por el fruto es conocido el árbol". La buena tradición no es la tradición muerta, detenida, momificada, sino la tradición viva, la savia creadora, la fuerza evolutiva que da en cada primavera nuevos frutos, y en los tiempos modernos, frutos modernos.

Pero ¿y el sabor incomparable de los viejos recuerdos, las reliquias históricas, las notas pintorescas, los monumentos seculares? Ciertamente, que todo esto debe, en lo posible, conservarse como oro en paño. ¿Habéis notado, sin embargo, quiénes son los que mejor conocen, guardan y admiran los tesoros artísticos del pasado? Por lo común, son los hombres pro-

gresivos, son los que viajaron por el mundo, son los espíritus abiertos al presente y al porvenir.

Esos, los europeizados, son precisamente los que, como Costa, como Giner de los Ríos, como Ganivet, como Unamuno, como Ortega y Gasset, como el propio Azorín, han ahondado en nuestra auténtica tradición, han rehabilitado el noble paisaje de Castilla, han hecho sentir a la generación actual la poesía de la vieja cerámica o de las canciones populares, el encanto de esas villas históricas—grises murallas sobre las que asoma el verde oscuro de olmos centenarios...— que, al alba, se despiertan con el claro tañido de la campana de la torre de las monjas.

Si se habla del siglo XVI, se abre con Luís Vives, nuestro primer pensador, y se cierra con Miguel de Cervantes, nuestro mayor artista. Ambos fueron españoles europeizados de su tiempo. El uno, pasando toda su vida en las costas de Flandes y de Inglaterra; corriendo el otro las riberas mediterráneas, abrieron su corazón a todos los vientos de su época, y esculpieron, en la honda cantera de la raza, su propia alma española con el cincel de la cultura universal.

Old Spain!... ¡Noble alcázar de la vieja España, donde se guardan, como en el palacio de Cilleros, en la azoriniana Nebreda, memorias gloriosas, lienzos y armaduras, maravillas del arte!... Los que emigren a tierra extraña evocarán siempre, en la nostalgia de la noche, la sombra del antiguo palacio, donde verán brillar desde lejos—para decirlo con palabras del propio Azorín—"una ventanilla iluminada"...

Pero lo que, desde fuera, es la ventanilla iluminada, es, desde dentro, cuando resplandece el día, una ventanita luminosa. Sepamos tener nosotros de par en par abierta la ventanita luminosa a través de la cual nos llegue toda la claridad del exterior. Que entre por ella el aire libre trayendo en sus alas la vibración espiritual del orbe entero. Que no nos sea ajeno nada verdaderamente humano. Que mantengamos siempre propicia el alma a todo lo que sea avance, estímulo, vida, noble anhelo, curiosidad despierta hacia las cosas nuevas y ardiente deseo de las cosas mejores.

Lo mismo también en la esfera individual. Que cada uno de nosotros, dentro de la cripta silenciosa de su conciencia, donde se custodia el relicario de sus ideas más queridas, de sus sentimientos más sinceros, y en cuyos muros están escritas las normas de su vida, ya heredadas de los antepasados, ya grabadas, quizás, algunas por su propio esfuerzo, deje también constantemente abierta su ventanita luminosa. Vivir es perdurar; pero es, a la vez, renovarse. Nadie cierre su ventanita luminosa ni aún en sus años maduros. No queramos vivir sólo del reflejo de la aurora de nuestra juventud, cuando cada nuevo día la aurora con sus dedos rosados llama otra vez a nuestra ventana...

LUIS DE ZULUETA

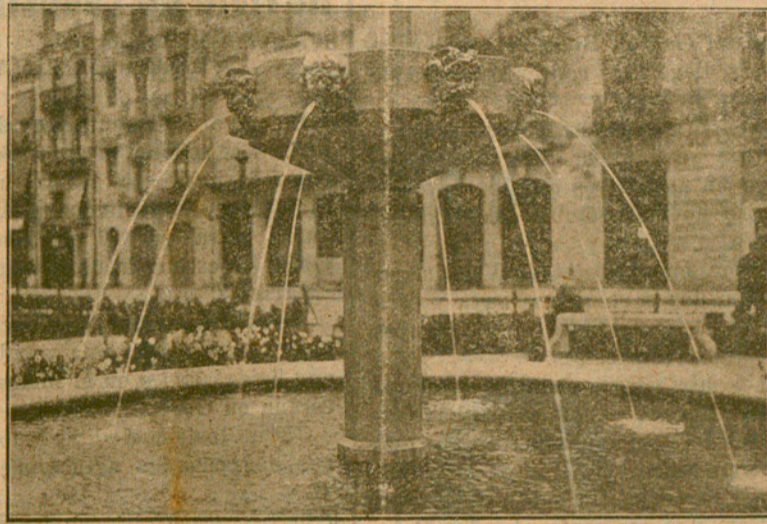
SALON PARA PEINAR SEÑORAS

Mercedes Moreno Schuyler

Atendiendo a indicaciones de distinguidas clientas, ha montado un SERVICIO ESPECIAL A DOMICILIO para Ondulación Marcel; Corte del cabello; Lavado de cabeza; Manicura y arreglo de cejas.

Caldereros, 1. — GERONA

La fuente decorativa de la plaza del Marqués de Camps



Es muy posible que, ante esta fuente decorativa, algunos espíritus positivistas digan que ellos hubiesen preferido que se invirtiese el importe de la reforma en cosas más útiles y más prácticas para la ciudad.

Podría objetarse que... "no sólo de pan vive el hombre". Más allá de lo que es puramente utilitario, más allá de lo positivo, hay siempre algo que atrae la mirada y el corazón. Y, en este caso, ese "algo" son los juegos de agua que, después de haberse elevado armónicamente, va a verter sobre el tazón.

Bella es siempre el agua; bella aun cuando sea disciplinado su fluir libre por la mano, no siempre ordenadora,

del hombre. Así lo han comprendido en todo tiempo los arquitectos de las ciudades, utilizándola como un importante elemento de decoración.

La Gerona antigua tenía hermosas fuentes, como la de la plaza "dels Lladoners", que debería ser convenientemente restaurada; la ciudad moderna posee ya su fuente monumental en la plaza del marqués de Camps, animada por sonrisas de flores y gritos de niños.

Giralt y Casadesús, arquitecto con alma de poeta, puede estar satisfecho de esta obra, que, con ser muy sencilla, realizada sin afán de "épater le bourgeois" y sin pretensiones de "nuevo rico", honra a nuestra ciudad.

Crónica de París

ESPERANDO LA DISMINUCIÓN DE LOS PRECIOS

El franco sigue reconquistando terreno con paso lento, pero firme y seguro. Desde el 17 de julio en que la libra alcanzó su mayor valoración—240 francos—hasta el 19 de noviembre en que la esterlina vale 140 francos, la divisa nacional francesa ha ganado pues cien enteros. Esta mejoría de la moneda francesa, que ha venido a desmentir las previsiones que contenía el famoso informe del Comité de Peritos, no deja de provocar comentarios tanto en los círculos financieros y periodísticos como entre el pueblo.

Los especialistas financieros, que se complacen en usar un lenguaje técnico de extremada complicación, examinan ahora la trayectoria probable que seguirá el franco y emiten diversas hipótesis extrañas y contradictorias. Algunos de ellos estiman que la ascensión de la divisa nacional se efectuará con arreglo a un ritmo de una celeridad que puede ser peligrosa y excitar al Gobierno a que intervenga en el mercado bursátil para moderar un poco la fuerza de elevación de la moneda que desde hace años sufre grave dolencia.

El pueblo no comprende las razones que tienen para dar ahora la voz de alarma los que hace cuatro meses preconizaban la adopción de medidas de la mayor energía posible para poner un dique a la vertiginosa caída del franco, y lo único que le

interesa de todo el problema es que disminuyan los precios de los artículos de primera necesidad y que la vida se haga más llevadera. Porque en realidad los precios corrientes de los artículos indispensables son los mismos que regían en los días inquietos de mediados de julio último, cuando el avance de la divisa británica parecía, si no justificar, por lo menos excusar todos los aumentos.

"La libra sigue bajando; ¿pero y los precios ¿cuándo seguirán el mismo movimiento?" Este es el estribillo que se oye en todas partes como un leitmotivo, penetrante y obstinado. Los economistas aseguran que, en virtud de una ley universal suficientemente comprobada, existe siempre un transcurso de tiempo considerable entre los fenómenos de alza y baja que se producen en los grandes mercados mundiales y sus repercusiones en la venta al detalle.

Pero claro está que por lo que respecta al alza el fenómeno repercutió inmediatamente en el pequeño comercio.

Al decir de los elementos más representativos de las corporaciones mercantiles e industriales, los precios de la mayoría de los artículos han llegado a su maximum y la baja es inevitable. Pero se guardan muy bien de pronosticar fechas probables, cuantía de la disminución y otros detalles del mayor interés.

A este propósito las declaraciones de M. Pierre Lemy, presidente de la Unión de Almacenistas de Ultrama-

rinós al por mayor de Francia, son singularmente significativas.

"La cotización del franco—dice— ejerce indudable influencia en el coste de la vida, pero no tan inmediata como puede creerse. Otros factores no menos importantes como la mala cosecha y la sequía intervienen en la cuestión de los precios por lo que respecta a los productos alimenticios. Pero de todas formas la baja no puede tardar tanto en producirse si persisten las actuales circunstancias."

Si la libra desciende a 100 francos, la disminución será considerable. Ahora cabe preguntar si hay posibilidad de llegar a esa cotización con garantías de que dure."

Los parisienses miran diariamente la cotización del franco con un radiante optimismo y esperan con impaciencia la hora en que la esterlina baje más y los precios describan una curva semejante y casi todos miran furtivamente los escaparates de las tiendas para sorprender en sus vitriquetas el primer síntoma del ansiado descenso.

IGNACIO VILLAGIMENA
Noviembre, 1926.

La moda en París

NUEVOS TRAJES HECHURA-SASTRE. VESTIDOS DE NOCHE

El traje-sastre abandonado durante una o dos temporadas ha vuelto a conquistar la boga de que disfrutaba antes de la guerra. Todos los grandes modistos muestran en sus recientes colecciones diversos modelos del género sastrero y la benignidad de las postrimerías del otoño permite a las mujeres pasearse a cuerpo sin más abrigo que una estola de rana. En tanto que de noche triunfan los tejidos vaporosos, los pliegues y los drapés, el traje de hechura sastrera conserva una línea acusadamente masculina y el verdadero chic consiste en dar a la jaquette la apariencia exacta de una chaqueta de hombre; esta prenda se abre sobre un chaleco o sobre un cinturón muy alto que simula un chaleco. Así se obtiene un conjunto muy gracioso que sienta muy bien especialmente a las mujeres delgadas. Claro es que esta disposición masculiniza demasiado a la mujer sobre todo si lleva el pelo cortado.

Los conjuntos se hacen de terciopelo negro o bien se combina una chaqueta de paño liso con una falda a rayas, y en ocasiones se elige una tela semejante a la que se utiliza para los pantalones masculinos.

El traje-sastre que podemos llamar clásico es de línea sobria y cuenta con la adhesión de todas las mujeres de buen gusto, pero en las colecciones de alguna casas de renombre se advierten modelos más suntuosos que llevan tiras de piel y guarniciones de botones.

A veces la verdadera originalidad del momento estriba especialmente en la calidad y dibujos de las telas en las que se advierte la influencia de los decorados de vanguardia. En este dominio hemos visto kashas con paillettes y terciopelos mezclados con lamé y plata. Esta temporada se advierten algunas innovaciones características como las pinturas fosforescentes que ponen una nota luminosa en las toilettes claras. Estos motivos cabrillean en la obscuridad y son de un efecto muy lindo. Dentro del mismo orden de ideas se colocan flores fosforescentes en el hombro y en la cintura. Los crespones perlés se han

visto bastante en anteriores temporadas, pero este año dichos tejidos aparecen realizados con encajes y strass.

Numerosos vestidos de comoda son de un carácter muy sencillo y sin embargo de gran elegancia. Estas prendas se confeccionan por lo general con terciopelo y raso blanco y llevan también algunas guarniciones de piel. La novedad consiste este año en colocar la piel mediante una nueva disposición, es decir sujetando el talle y bordeando el escote. Los pequeños paletós y los bordes de las faldas llevan incrustaciones de tela diferente. El contraste entre el corte sencillo y las nuevas guarniciones da a las prendas modernas un *chic* muy especial. Están también muy de moda los trajes hechura-sastre con guarniciones de antilope, gacela, y *breitschwanz*. Los bordes de las faldas van adornados con piel de pelo largo que haga juego con el cuello y los adornos.

La *season* parisiense está en pleno apogeo y en los estrenos teatrales y en las fiestas mundanas se admiran las nuevas creaciones de los modistos de nombradía. Los vestidos de noche son sencillos de línea, pero confeccionados con telas suntuosas.

Días pasados indicábamos el retorno del negro. Se ven muchos vestidos de *pailletté* negro que recuerdan los que cautivaron a nuestras abuelas. La moda es un eterno recomenzar. La combinación del negro con el oro es de un efecto muy nuevo y suntuoso. Un vestido de muselina de seda negra sobre un fondo de lamé de oro es elegante y decorativo. Debemos mencionar asimismo la boga del blanco perlé con strass. Una casa de la rue de la Paix ha lanzado un amarillo muy nuevo, pero los que dominan son los rojos y especialmente las tonalidades burdeos.

La impresión que se desprende de las nuevas creaciones de la alta costura es la de que el gusto de 1926 es más bien sobrio y huye de la excentricidad.

D'ENERY

París, noviembre de 1926.



ESTUFAS PORTÁTILES
CALEFACCIÓN A GASOLINA POR CATALIZACIÓN
SISTEMA COMPLETAMENTE NUEVO
FUNCIONA SIN LLAMA, SIN FUEGO, SIN OLOR
CONSUME 6 CÉNTIMOS HORA.
DEMOSTRACIONES Y VENTA:

LAMPISTERIA José Boix

RAMBLA, LIBERTAD, 15

PELUQUERIA acreditada, en importante población fronteriza, se traspa-
sa en buenas condiciones. Razón: Calle
Mora, 1, 2.º

VIDAL, BENETTI & C.ª, S. L.

FABRICA Y DESPACHO, PLAZA DEL CARRIL, 4
TELÉFONO INTERURBANO, 85
GERONA

SECCION DE GALVANOPLASTIA: Restauración y Pulimentación de toda clase de metales. Cobrizado, Latonado, Niquelado, Plateado y Dorado sobre toda clase de Metales. Trabajo esmerado, rápido y económico.

SECCION DE EMBUTICION Y ACUÑACION DE METALES: Fabricación del Tapón Corona «Rapid» (Patentado) con el disco de corcho recubierto de aluminio y fijado mecánicamente en la cápsula rizada, sin ayuda de papeles resinosos ni substancias adherentes de ninguna especie.

Fabricación del Tapón Higiénico (Patentado) forrado interiormente de aluminio para evitar la formación de óxidos.

Fabricación de artículos para Regalo, Ramos y Toyas para Bailes. Extensísimo surtido :: Fabricación de Cajerío Metálico para Farmacias, Productos Químicos, Conservas, etc., etc.

ODONTOLOGO

DENTISTA

LUIS AUDOUARD (Hijo)

participa a sus clientes el traslado de su clínica.

Plaza Marqués de Camps, 19, pral. 1.ª - GERONA

Anecdótico

En el curso de una campaña electoral, uno de los secretarios de Asquith, al penetrar en la habitación de un pobre campesino, encontró, colocado en lugar de preferencia, un retrato del gran político británico.

El secretario, encantado, dijo: —¿Está bien! ¿Le admira usted mucho?

—No sé quién es ese señor—contestó el aldeano.—Lo he colocado en la cabecera porque se parece de una manera sorprendente a mi difunto padre.

Un día Gastón Boissier, académico francés, llegó muy contento a casa de Ernesto Renán.

—Vengo a decirle algo un poco humillante para usted. Mis autógrafos se venden más caros que los suyos.

—Eso no me asombra—contestó el filósofo.

—Ayer, en el Hotel de Ventas, remataron dos cartas: una suya y otra mía; la suya se vendió a tres francos y la mía a veinte.

—¿Y sabe usted por qué? —repuso Renán—Porque en su carta hay varias faltas de ortografía: ahí la tengo en mi escritorio. Uno de mis amigos me la trajo diciendo:

—Devuelva esa carta al señor Boissier. Si cae en manos extrañas, con las faltas de ortografía que tiene, sería un bochorno para él y para la Academia.

En una tertulia política se hablaba de un personaje orgulloso, infatuado y presumido, que alardeaba de superhombre sin tener mérito ninguno intelectual.

Uno de los presentes exclamó: —Con ése podría hacerse el mayor negocio del mundo: comprarlo por lo que vale realmente y venderlo después por lo que él cree valer.

Avisáronle al Intendente de la marina de Brest que se había pegado fuego a la oficina de ***.—¡Ah! ¡ya sé, ya sé! (exclamó) es el comisario N... que rinde cuentas.

Fernando VII había oído repetidas veces que un carnicero de una aldea cercana de Aranjuez tenía con él un parecido físico tan extraordinario, que en muchas ocasiones le confundían con el monarca. Tanto le hablaron, al rey, de aquella semejanza, que le dieron ganas de conocer a su "socias", a cuyo efecto ordenó a éste que acudiera a Palacio.

El rey, después de mirar y remirar al carnicero, le dijo, de repente: —Oye, dime con toda franqueza: ¿Tu madre solía venir por el palacio de mi padre?

El carnicero, con aire de simpleza, contestó:

—No, señor: Quien venía muy a menudo a palacio, era mi padre.

En un examen de Instituto, un miembro del Tribunal, deseoso de

poner en aprieto a un examinando de gran frescura:

—Dígame Vd. ¿de qué color eran las babuchas de Mahoma?

El alumno, con gran aplomo: —Eran verdes.

—Está Vd. confundido, dijo el cate- drático.—Eran azules.

—No estoy confundido, replicó el estudiante.—Es que tenía dos pares. Me consta!...

Revista de Espectáculos

COLISEO IMPERIAL

Solemne representación de "Marina"—El señor Vicente Salvatella, empresario de este teatro, ha contratado una notabilísima compañía de ópera para que el próximo jueves ponga en escena la obra en tres actos "Marina".

El solo anuncio del elenco artístico nos hace prever una velada de arte que dejará surco en el historial de la escena en Gerona.

Juan Rosich, el divo tenor que en sus dos pasadas actuaciones de Fe-

Crónica

Para el joven industrial y particular amigo nuestro don Vicente Martí, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Luisa Orsell. Enhorabuena.

ACADEMIA MUSICAL
dirigida por los maestros

José M.ª Carbonell y Rdo. F. Forn

SOLFEO, TEORIA, VIOLIN Y PIANO
Hotas de clase: de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 8 de la tarde.

Cort-Real, 3. 2.º -- GERONA

Ha sido concedida la excedencia ilimitada a don Artemio Casanova, maestro de Rocabruna.

En Inglés han sido denunciados José Col Noguier y su sobrino Martín Col Noguier, por maltratar de palabra y obra a un hermano del primero, llamado Antonio.

Peluqueria Bonavia
SALON PARA CABALLEROS

Pone en conocimiento a su distinguida clientela y a las señoras en general, que a terminado de instalar su Salón para señoras con elegantes departamentos completamente individuales.

Pueden Vdes. pedir toda clase de servicios del mismo ramo.

:: PERSONAL COMPETENTE ::
Especialidad en la ondulación al agua, masage, manicura y arreglo de cejas, etc.
CIUDADANOS, 4

La Sección Administrativa de Primera enseñanza de esta provincia, ha nombrado los siguientes maestros interinos:

Juan Ramió Pi, para Madremaña; don Jaime Masachs, para San Privat de Bas; don Heriberto Rutllant, para Riudarenas; don Florencio Serrat, para San Cristóbal de Tosas; doña Pilar Burgues, para Vallfogona, y doña Catalina Malet, para San Esteban de Llémana (San Aniol).

Por la Sección administrativa de Lérida ha sido nombrado maestro interino de Tuixent, don Juan Luna Cabrera.

En esta provincia se hallan vacantes las siguientes escuelas:

rias—aquella "Favorita" y aquel "Rigoletto" de gratísima memoria—tan rotundo éxito alcanzó. El conocidísimo barítono Frau. La tiple Julia García que en "Rigoletto" demostró que sabe cantar y que domina deliciosamente los agudos. Y el bajo Franco Fionti, que dejó sentada, también en Ferias, su categoría de cantante.

Nosotros estamos convencidos que el público de Gerona agradecerá el esfuerzo de la empresa y reconocerá el valor de la función que se le ofrece, y el mérito relevante de los artistas. El público de Gerona no puede por menos que llenar de bote en bote el Coliseo Imperial la noche de "Marina". Además tiene que comprender que una velada como esta por cuatro pesetas es verdaderamente heroica.

Felicitemos al señor Salvatella por la ocasión que nos ha dado de poder ovacionar al gran tenor Rosich, antes de emprender su viaje a Milán. Es una atención que ha tenido con Gerona el digno empresario del Coliseo Imperial.

TEATRO PRINCIPAL—Debutaron con "El pájaro azul" las huérfanas de Vicente Serrano.

Presentaron a la tiple Victoria Racionero, al tenor Manuel Rossati y al barítono Domingo Masanes. Todos ellos buenos cantantes.

La orquesta "L'Art Gironí" ajustada y muy afinada.

El público numeroso aplaudió los números que creyó lo merecían.

La falta de espacio nos priva de hablar con más extensión de esta compañía, pero, como que tendremos tiempo sobrado, prometemos hacer de ella el estudio detenido de que es merecedora.

PROTIVUIS



ANUNCIO
Junta gestora del Hospital Militar de Gerona para la adquisición de artículos de inmediato consumo con destino al mencionado establecimiento y de la que es presidente accidental el Teniente coronel de Infantería don Enrique Vila.

Por el presente hago saber: que la Junta adquirirá por gestión directa para el suministro del Hospital Militar de esta Plaza, diversos artículos en las cantidades que se manifiestan en la administración de dicho establecimiento.

Los comerciantes que lo deseen podrán presentar desde la publicación de este anuncio ofertas en papel común todos los días laborables, desde las once a las once, hasta el día 30 del corriente mes, a las once, en que la Junta resolverá acerca de la adquisición, debiendo asistir los interesados o debidamente representados acompañando recibo de la contribución industrial y estando advertidos de que será de cuenta del rematante el importe de este anuncio y el descuento del 1'30 % de pagos del Estado.

Gerona, 12 de noviembre de 1926. P. O. El Secretario, JOSÉ NUÑEZ.

Consultorio para enfermedades de la garganta, nariz y oído

Bernardo Elcarte

Rambla de Pi Margail, 12 - pral. 1.ª
GERONA
De 4 a 7.

ATENCIÓN: ¡Oiga caballero! ¿Le sea usted vestir con elegancia y precios verdaderamente módicos. Pues si así lo desea no deje de acudir a la Sastrería de M. Albertí, Subida San Félix, núm. 15 (lado del río), donde podrá escoger entre los variados muestrarios de temporada con positiva ventaja entre sus similares.

Llevándose el paño los clientes, se confeccionan vestidos desde 40 pesetas.

Elegancia :: Prontitud :: Economía

¿Sufre usted de acidez de estómago? ¿Se maree? Pruebe la *Magnesia* de la tienda del doctor Peralta y se curará. Venta: prales farmacias.

ATENCIÓN!
HUEVOS DE MAZAGAN Y DEL PAIS
GARANTIZADOS

OSTRAS y MARISCOS los sábados y domingos. Conservas de hortalizas, frutas y pescados a precios limitadísimos. Precios especiales para fondas y casas de comidas.

CORT-REAL, 22

RENAULT

Autos de turismo 4 y 6 cilindros

Camiones y Tractores

Motos y Ciclos AIGLON

Agencia M. BIRULÉS

Jaime I, núm. 10 - GERONA

POR TELÉFONO

Madrid, 23, a las 17:30.

LA TENSIÓN FRANCO-ITALIANA

El Senado italiano ha aprobado por 183 contra 49 votos, todas las leyes de represión interior del país, denominadas defensa del Estado.

Ha declarado Mussolini que los tribunales especiales para delitos políticos "no serán encargados de ejecutar venganzas, sino de servir fielmente a la justicia". Mas hay abundantes razones para dudar de la imparcialidad fascista.

Mussolini, desbordado por los extremistas de su régimen, se ve sin cesar aumentando sus propios poderes para reforzar la dictadura.

Federzoni ha contribuido a instaurar métodos terroristas contra los enemigos del fascio, como ministro del interior, hoy de colonias, después del *affaire* Garibaldi. Ha concentrado en provincias toda la autoridad del Estado en manos de sus agentes, reforzando la función de los Gobernadores y debilitando la de los alcaldes y municipios.

Mussolini no ha hallado aún el sistema de Federzoni completo, y ha desarmado los servicios de la Seguridad general, aprovechando cierta crítica contra la policía, para ponerlos en manos de las milicias fascistas.

Con las leyes contra los disidentes, confiando a la milicia la policía política, serán los comités intransigentes los que dictarán los actos más arbitrarios.

128 diputados del Aventino se han retirado del parlamento. Por orden del "duce" todos los diarios están obligados a insertar sus comunicados. Nunca, pues, se había visto Mussolini ejerciendo su despotismo con tanta intensidad.

Si ha abandonado el proyecto contra los extranjeros, no es por liberalismo, es porque solamente su intención había provocado protestas en la Sociedad de las Naciones.

Actualmente la Sociedad de las Naciones se ocupa de otro asunto importantísimo. Incluso se dice que Mussolini irá a Ginebra para entrevistarse con los señores Briand y Chamberlain. El Gobierno fascista está decidido a encargar el servicio de vigilancia de la frontera franco-italiana a la milicia fascista, con mando autónomo, sustituyendo a los carabinieri.

Se disponen para ello 14 batallones. Esto ha aumentado la tensión en Francia, justamente alarmada por lo que representa el cambio de vigilancia.

ENREDOS DEL AFFAIRE GARIBALDI

Referente a los documentos que decíamos ayer, en esta sección, que una señora se había apoderado de la cartera del coronel Garibaldi, la señora Della Rossa, que es la referida, ha hecho las siguientes declaraciones a un periodista de Niza:

"Tiene ante suted a una mujer que desde hace veinte días sufre un martirio. Ricciotti y yo somos objeto de una odiosa maquinación cuya verdadera causa escapa a todo el mundo.

Estoy desolada. Es absolutamente falso que cuando las pesquisas del 3 de noviembre haya disimulado en mi corsé papeles que Zaniboni dice estaban en un mueble. Si no fueron encontrados yo no puedo ser considerada como responsable. Según mi opinión, las cartas no tienen importancia alguna y creo que si hubiesen estado en mi poder las habría podido destruir muy fácilmente después que hubieran salido los policías.

He sabido la importancia que la seguridad general concede a estos

documentos. En el interrogatorio que sufrí en París fui yo misma quien dijo dónde se hallaban. Al día siguiente de mi regreso a Niza el comisario general vino a verme y le entregué sin dificultad tres cartas. Esta es toda la historia."

CORRESPONDENCIA DE GARIBALDI

En un registro efectuado en una habitación del cel coronel Ricciotti Garibaldi, en Niza, se han encontrado cartas que prueban que el coronel estuvo en relación con el diputado italiano Zaniboni, actualmente encarcelado.

DELEGADOS MINEROS

Los delegados llegados a Madrid con motivo de la sexta Asamblea de las Cámaras oficiales Mineras, visitaron los centros oficiales en demanda de que se hagan efectivas las conclusiones de la Conferencia nacional de minería, las cuales no han sido llevadas a la práctica.

Las impresiones que han recogido los mineros en los ministerios son muy favorables, pues parece que el conde de Guadalhorse asegurará los medios económicos de las Cámaras mineras por medio de una disposición que presentará a sus compañeros de Gabinete en el próximo Consejo.

Los demás asuntos están todos en estudio.

NAUFRAGIO

En el bajo denominado de Feniche, en la costa portuguesa, a 18 horas de Vigo, se hundió el vapor pesquero de Bonzas, "Agueda". En el momento de tocar en el bajo se le abrió una vía de agua, yéndose a pique rápidamente.

Los tripulantes fueron salvados por el pesquero "Atalaya", valiéndose de cuerdas.

Poco antes del hundimiento del "Agueda" las olas barrierron la cubierta arrastrando al marinero de guardia, que pereció ahogado, y por el estado del mar no pudo intentarse siquiera salvamento. Se apellidaba Corbedo, era casado y hacía pocos días pertenecía a la tripulación del "Agueda".

El "Atalaya", después de haber salvado la tripulación del "Agueda" tuvo que refugiarse en la isla Berlinga.

CRECIDA DEL DUERO

Se conocen noticias de lo que el temporal ha causado en Los Arcos de San Marcial, donde la corriente arrastró el puente colocado en la carretera de Zamora a Berrillo de Salago.

Las aguas inundaron la huerta, sufriendo los agricultores enormes pérdidas.

Es imponente la crecida del Duero, que arrastra árboles corpulentos y enseres de todos los pueblos ribereños.

DE UN FRACASADO COMLOT

Ha sido elevada a plenario la causa que se instruye con motivo del fracasado complot del pasado mes de junio.

Los necartados en este proceso han designado los defensores siguientes: Menéndez Pallarés, Bergamín, Francisco Rubio, Alborno, Melquiades Alvarez y Lerroux, que defenderán respectivamente a los señores Bermúdez de Castro, comandante Borreo, capitán Pérez, teniente Rubio Vilaseca, Quflez, Berlanga y Marco y Marcelino Domingo.

De la defensa de los generales Weyler, Aguilera y Batet se encargan don Fernando Weyler, don Carlos Blanco y el capitán don Francisco Blanco.

De la defensa del coronel don Fernando García se encarga el capitán don Fernando Berzo y de la del capitán señor Galán don Andrés Fuentes.

PESTE BOVINA

El duque de Bailén y el marqués de la frontera han visitado al ministro

de Fomento interesándole que se adopten medidas preventivas contra la peste bovina, con objeto de evitar que se repita lo ocurrido con los buques procedentes de Yugoslavia, que conducían ganado infectado.

DON ALFONSO DE VIAJE

Ayer tarde el rey marchó en automóvil a la finca "El Castañer", propiedad del conde de Finat y enclavada en la provincia de Toledo, para asistir a una cacería en su honor. Acompañan al soberano el marqués de Viana y el conde de Maceda.

Don Alfonso permanecerá ausente de Madrid un par de días.

RUSIA TIENE ACTUALMENTE 22.000 TRACTORES

Hay actualmente en la Unión de los Soviets, unos 22.000 tractores empleados en la labranza, según la oficina de información Rusa. Durante la primavera pasada, había en aquel país unos 5.000 tractores, mientras que antes de la guerra, el Imperio ruso entero contaba con menos de 500 de esos vehículos. Del número actual, 18.925 fueron importados de los Estados Unidos, la mayor parte durante los últimos dos años. Su valor asciende a 9.243,610

Madrid, 23, a las 17:30.

PRIMO DE RIVERA INDISPUESTO

Continua indispueto, no habiendo salido de sus habitaciones particulares el marqués de Estella.

CONSEJO

Hasta el próximo viernes no habrá Consejo de Ministros.

"A B C"

El diario del señor Luca de Tena dice que Sanjurjo no acompañará a Mr. Steeg en su viaje de Marruecos a Madrid.

LO QUE PUEDE EL ALCOHOL

En Granada, un borracho ha penetrado en una casa de socorro, agrediendo a los médicos y a cuantos allí se hallaban presentes, y destrozando después todos los muebles.

Barcelona, 23, a las 17:30.

SOBRE UNA DIMISIÓN

El Gobernador civil ha manifestado a los periodistas que no había recibido la dimisión del concejal señor Casero.

PROCESAMIENTO

Por la Audiencia, ha sido dictado auto de procesamiento contra Luis Amat Jordá, acusado de estafa.

REPATRIADOS

En el vapor "Escolano" han llegado repatriados de Marruecos, pertenecientes a los regimientos de Almuera y Galicia.

CAUSA

En la Audiencia se ha visto la causa contra Antonio Cola por agresión a Pedro Llompart. El Fiscal solicita la pena de 1 año y 1 día de prisión y multa de 400 pesetas.

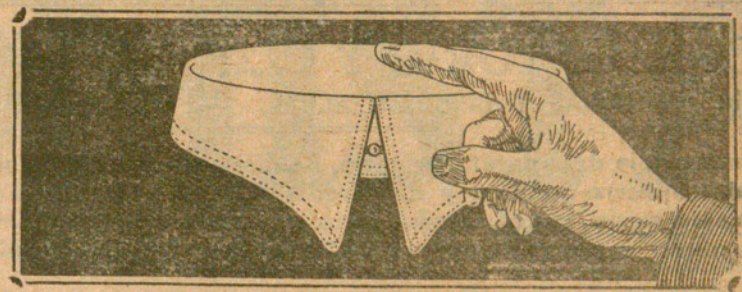
Todas las personas elegantes

Las que desen calzar bien, y la que son delicadas de los pies, se hacen manufacturar sus calzados en la ZAPATERÍA de NARCISO BES, por dedicarse exclusivamente a ello. Todo se construye a mano, por ser mucho más sólido y perfecto que lo de fabricación. También se hacen toda clase de composturas por operarios expertos. En dicha casa hallará V. terneras, becerros, cabritos, tafiletes, antílopes y tisús de todas clases y colores y de las mejores y más acreditadas marcas del mundo. Hormas de moda desde el número 1 al 45. Modelos fantásticos del *Album de la Chaussure Parisienne*. Cada nuevo cliente es un nuevo propagandista de la casa. **MERCADERS (NEU), N.º 1.**

—: G E R O N A —:

AVISO PARA LAS SEÑORAS

Señora: por joven que usted sea, si tiene canas, parecerá usted vieja; por vieja que usted sea, si usa el **AGUATON-KINA**, parecerá usted joven. El agua Ton-Kina no es una tintura, es un tónico que devuelve a los cabellos blancos su primitivo color. No mancha, no ensucia, no perjudica. De venta: Droguería El Globo.



SIN COSTURAS NI AÑADIDURAS AQUI

El cuello VAN HEUSEN es el único en el mundo con la curva natural del cuello tejida en la misma tela, y, por lo tanto, de una sola pieza. Compare la calidad de la tela del cuello VAN HEUSEN con la de sus imitaciones, y se convencerá de la gran superioridad del VAN HEUSEN.

El cuello VAN HEUSEN es el único que no se arruga ni se deforma.

PRECIO
2,50 ptas.
CADA UNO

VAN HEUSEN
MARCA REGISTRADA
EL CUELLO
MAS ECONOMICO DEL MUNDO
(Patentado) FABRICACIÓN NACIONAL
Supremo por economía, comodidad y elegancia.

DE VENTA:
Casa Oriol Carbó.-Cuatre Cantons

CASA J. ORIOL CARBÓ

Platería y Cort-Real (Cuatre Cantons)

- Camisas la casa mejor surtida.
- Gorras Semanalmente se recibe lo más nuevo de las más importantes fábricas
- Corbatas ULTIMAS NOVEDADES
- Sombreros Modelos y colores última novedad.
- Sueters En todas clases y precios. Grandes fantasías.
- Guantes en punto lana y en piel. Forrados y sin forrar. Clase especial para xofers.
- Pañuelos Tipo especial de la casa; los tan acreditados de la Industria Linera.
- Paraguas En todas clases, precios y tamaños.
- Abrigos caballero Nueva sección. Confección esmerada. Precios reducidísimos.
- Género de punto para caballero en todas las clases.
- Jerseys, Calcetines, Bandas, Mochilas excursionista, Práctichs, Bufandas, Tirantes, Ligas, Bisutería, Pelucas, Monederos, etc., etc.

Granotas para mecánico.

Esta casa se dedica exclusivamente a artículos para caballero, siendo la que sus diversas secciones cuenta con más espléndidos surtidos.

Precio rigurosamente fijo.

GRAN ZAPATERÍA
Y
TALLER DE CALZADO
DE
LUIS BES
Se fabrica toda clase de calzado a medida y composturas.
Única casa que puede servir con prontitud y limitado, por contar con taller propio en la misma
Rambla Pi Margall, 4 - GIRONA

CONSULTORIO Y CLINICA MASSA VIAS URINARIAS Y CIRUJIA GENERAL. — DERMATO-SIFILOGRAFIA

Endoscopia del aparato urinario, de diagnóstico y operatoria. — Laboratorio micro-químico y de serodiagnóstico (constante de Ambard, Wassermann, Hecht, Benjui coloidal, Ultramicroscopio). — Habitaciones para operados y enfermos en tratamiento.

RAYOS X } RADIOTERAPIA PROFUNDA para el tratamiento del
Aparatos de gran potencia y precisión de la casa SIEMENS Y HALSKE DE BERLIN. } CANCER, tumores de la matriz, HIPERTROFIA DE LA PROSTATA, tuberculosis ganglionares y articulares, etc. etc. Radioscopia, y Radiografías instantáneas.

DIATERMIA } Curación incruenta de los tumores benignos de la vejiga, uretra, y otros procesos de las mismas.
Gran aparato del Doctor ROUCAYROL de PARIS. } Tratamiento curativo de la gonococia aguda y crónica en sus diversas localizaciones.
Diatermia en general.

NORTE, 7 - GERONA - TELEFONO 245

LEON

Fotógrafo

RETRATOS DE TODAS CLASES. VERDADERA ESPECIALIDAD EN APLICACIONES DE DIFICIL EJECUCION

Ciudadanos, 12
Gerona

GARAGE CALLICÓ

Agencia Automóviles

BUICK CITROËN

GERONA - Jaime I, núm. 14

Teléfonos: Urbano, 52 - Interurbano, 55

Pompas Fúnebres :: Taller de Carpintería ENRIQUE MONELLS



Despacho:
Plaza Bell'loch núm. 4

Taller:
Travesía Auriga núm. 1

GERONA

Depósito de ataúdes, coronas, lamparillas y demás adornos del ramo. Servicio permanente día y noche. Esta casa se encarga de todos los trabajos y diligencias del ramo de funeraria con rectitud y esmero en todos los encargos como lo tiene acreditado en sus largos años de experiencia.

PRECIOS ECONOMICOS



Todas las FIEBRES PELIGROSAS

Viruela, Sarampión, Escarlatina, Tifus, Erisipela, Influenza, Fiebre puerperal,

se curan en algunos días, con frecuencia en algunas horas, por la

BOISSON BLANCHE

del abate MAGNAT

DEPOSITO GENERAL:
F. GARCÍA GUZMAN
FARMACÉUTICO

P. Santa Catalina, 4
VALENCIA

GERONA
Calle INDUSTRIA
Teléfono Interurbano 33. — Particular, 8

El Autonomista

Talleres Gráficos

Instalació de RAIGS X de gran potencia per a diagnòstics difícils i de precisió. — Fotografies instantànies. — RAIGS X transportables a domicili, de menor potencia.

CONSULTORI MÈDIE - QUIRURGIC

JUBERT

Malalties de les criatures. — Malalties de la pell. — Cirujia infantil. — Cirujia ortopèdica.

GRANDES ALMACENES A LA CHEVRETTE

Plaza Rigaud - Perpiñán - Teléfono, 2.42

Grandes Talleres en París

MODELOS EXCLUSIVOS: Mantos, Sastrés, Pieles, Ropas, Blusas, Casacas, Lanas de fantasia, Guantes Perrin, Medias fantasia, Bolsos, Echarpes, Perfumeria, Paraguas y Sombrillas.

La Casa más importante de la Región

ARTÍCULOS para REGALOS. :: NOVEDADES para SEÑORES. Corbatas, Calcetines, Camisas, Trajes interiores.

A LA CHEVRETTE - Perpiñán

FUNERARIA MODERNA DE

Narciso Pell y C. IA

ATAUDES :: CORONAS :: LISTAS COMPLETAS
ADORNOS :: DESINFECCION :: SERVICIO DE DIA Y NOCHE Y TODO LO CONCERNIENTE AL RAMO

Taller de Carpintería y Ebanistería :: Construcción de obras de todas clases :: Construcción y reparación de toda clase de muebles

Precios sumamente económicos. — Esta casa ofrece sus Pedid presupuestos y se convencerán servicios y recuerda el resultado económico de sus trabajos a favor de su numerosa clientela y al público en general.

Para encargos dirigirse en la calle PORTAL NOU, 7 y calle CORT REAL, 8 :: GERONA.

NO CONFUNDIR; ESTA CASA NO TIENE NINGUNA SUCURSAL

Veterinaria Limitada. - Barcelona

Instituto de Sueroterapia Pecuaria, S. A. - Madrid.

Representación general y Depósito de la SERUM-UNIÓN.

Institutos sueroterápicos agregados en
Francfort s/m - Viena -- Budapest. — Zagreb

Bajo la inspección de los Estados respectivos.

Servicio de Laboratorio y Proveedores de la Asociación General de Ganaderos del Reino Ganaderos: Recordad con vuestro veterinario lo útil que os puede ser el Depósito permanente de tales sueros y vacunas para vuestros Caballos, Vacas, Cerdos, Ovejas, Perros, Aves, etc.

Para pedidos e instrucciones, dirigirse a **JOAQUIN ALCALDE** Veterinario GERONA

FIAT

AUTOMÓVILES AUTOCARROS
MODELO 509 6 HP.

Equipados con instalación eléctrica completa para alumbrado y puesta en marcha. Frenos a las cuatro ruedas. Reloj horario y Cuenta Km. con indicador de velocidades. Neumáticos Balón. Rueda de recambio con neumático y cámara. Apesar de que estos coches reúnen excelentes condiciones que hacen elevar su precio, la casa acaba de acordar una gran rebaja en los mismos.

AGENCIA: GARCIA Y ALBEVERIO
CALLE DEL CARMEN, 74 - GERONA